

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 14 ottobre 2014, n. 417.

Arrêté n° 417 du 14 octobre 2014,

Nomina di un nuovo componente effettivo in rappresentanza della Regione in seno al Collegio dei revisori dei conti dell'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente della Valle d'Aosta (A.R.P.A.) per la durata residua del Collegio stesso, ai sensi dell'art. 15, comma 1, della l.r. 41/1995 e successive modificazioni ed in esecuzione della deliberazione della Giunta regionale n. 1382 in data 3 ottobre 2014.

portant nomination d'un nouveau membre titulaire du Conseil des commissaires aux comptes de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste, en qualité de représentant de la Région, pour la durée du mandat restant à courir, aux termes du premier alinéa de l'art. 15 de la loi régionale n° 41 du 4 septembre 1995 modifiée et en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1382 du 3 octobre 2014.

pag. 2985

page 2985

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES ET DU PATRIMOINE

Decreto 13 ottobre 2014, n. 257.

Acte n° 257 du 13 octobre 2014,

Occupazione temporanea a favore della Società ENERGIE s.r.l. con sede in GENOVA per la realizzazione e gestione del nuovo metanodotto di interesse regionale "Châtillon - Breuil-Cervinia" nel Comune di CHÂTILLON ai sensi della legge regionale n. 11 in data 2 luglio 2004.

portant occupation temporaire, en faveur de la société *ENERGIE srl* de GÈNES, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du méthanoduc d'intérêt régional «Châtillon - Breuil-Cervinia» et à la gestion de celui-ci, dans la commune de CHÂTILLON, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

pag. 2986

page 2986

Decreto 13 ottobre 2014, n. 258.

Acte n° 258 du 13 octobre 2014,

Pronuncia di asservimento e di esproprio a favore della Società ENERGIE s.r.l. con sede in GENOVA per la realizzazione e gestione del nuovo metanodotto di interesse regionale "Châtillon - Breuil-Cervinia" nel Comune di CHÂTILLON, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento e di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

portant expropriation, en faveur de la société *ENERGIE srl* de GÈNES, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du méthanoduc d'intérêt régional «Châtillon - Breuil-Cervinia», dans la commune de CHÂTILLON, et à la gestion de celui-ci, et constitution d'une servitude légale sur les biens en cause au profit de ladite société, ainsi que fixation des indemnités provisoires y afférentes, aux termes de l'art. 36 du DPR n° 327 du 8 juin 2001.

pag. 2992

page 2992

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 3 ottobre 2014, n. 1379.

Rilascio a sanatoria alla società *ELECTRORHÊMES s.r.l.*, con sede legale a RHÊMES-NOTRE-DAME, dell'autorizzazione unica di cui al d.lgs. 387/2003 per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico con opera di derivazione dal torrente dora di Rhêmes, in comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, e centrale di produzione ubicata nel medesimo comune.

pag. 3000

Deliberazione 10 ottobre 2014, n. 1390.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato e dall'Unione Europea.

pag. 3001

Deliberazione 10 ottobre 2014, n. 1416.

Proroga della validità della valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del "progetto di ampliamento e ristrutturazione della sede sociale *S.A.V.* nel comune di CHÂTILLON, proposto dalla società medesima", di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2390 in data 28 agosto 2009.

pag. 3006

AVVISI E COMUNICATI

Agenzia Regionale per le Relazioni Sindacali.

Sottoscrizione dell'accordo per la modificazione della tabella 4 dell'allegato "I" nonché degli articoli 140, comma 3 (ex art. 137) e 146, comma 1 (ex art. 143) dell'«accordo del testo unico delle disposizioni contrattuali economiche e normative delle categorie del comparto unico della Valle d'Aosta». (Prot. n. 906 del 18 settembre 2014).

pag. 3006

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di POLLEIN. Deliberazione 6 ottobre 2014, n. 27.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della L.R. 11/98 per dare attuazione al

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1379 du 3 octobre 2014,

portant délivrance, à titre de régularisation, de l'autorisation unique prévue par le décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003 à *ELECTRORHÊMES srl* de RHÊMES-NOTRE-DAME en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comportant une prise d'eau sur la Doire de Rhêmes, dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, et une centrale de production dans ladite commune.

page 3000

Délibération n° 1390 du 10 octobre 2014,

rectifiant le budget prévisionnel 2014/2016 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.

page 3001

Délibération n° 1416 du 10 octobre 2014,

portant prorogation de la validité de l'avis positif approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2390 du 28 août 2009, relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société *SAV SpA* de CHÂTILLON, en vue des travaux d'agrandissement et de réhabilitation de son siège social, dans la commune de CHÂTILLON.

page 3006

AVIS ET COMMUNIQUÉS

Agence Régionale pour les Rapports avec les Syndicats.

Signature de l'accord modifiant le tableau n° 4 de l'annexe I, le troisième alinéa de l'art. 140 et le premier alinéa de l'art. 146 de l'accord relatif au texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste. Réf. n° 906 du 18 septembre 2014.

page 3006

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de POLLEIN. Délibération n° 27 du 6 octobre 2014,

portant approbation, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la variante non subs-

progetto dei lavori di ristrutturazione edilizia dell'edificio ex cooperativa carni Pollein (CUP C79I1200000004).

pag. 3009

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 8 ottobre 2014, n. 21.

Approvazione della variante non sostanziale n. 12 al vigente P.R.G.C.: introduzione di una zona LM1 sottoposta a particolari limitazione nella sottozona EC1.

pag. 3010

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 8 ottobre 2014, n. 22.

Approvazione della variante non sostanziale n. 13 al vigente P.R.G.C.: ampliamento di superficie della sottozona omogenea BA1.

pag. 3011

Comune di QUART. Decreto 13 ottobre 2014, Prot. n. 9.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione di piazzali nel territorio comunale di QUART - variante piazzale in loc. Écléroz.

pag. 3012

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 9 ottobre 2014, n. 43.

Modifiche del PRGC inerenti la modifica della perimetrazione sottozona BA17, inserimento disposizioni in merito all'applicazione dell'art. 59 delle NTA, inserimento e modifica aree per servizi, eliminazione di un tratto di strada previsto, individuazione delle aree di tutela, rispetto e protezione della nuova sorgente di Cérisolaz, individuazione della fascia di rispetto cimiteriale - esame delle osservazioni e approvazione della variante non sostanziale n. 25.

pag. 3014

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 9 ottobre 2014, n. 44.

Modifiche del PRGC inerenti la modifica delle sottozone di tipo F, nonché di correzioni di errori materiali ed eliminazione di contrasti - esame delle osservazioni e approvazione della variante non sostanziale n. 23

pag. 3015

Comune di SAINT-MARCEL. Decreto 17 ottobre 2014, n. 2.

Declassificazione di reliquato stradale in località Surpian.

pag. 3015

tantielle du PRGC nécessaire aux fins de la réalisation des travaux de réhabilitation du bâtiment dénommé Ex Cooperativa Carni Pollein (CUP C79I1200000004).

page 3009

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 21 du 8 octobre 2014,

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC en vigueur relative à l'introduction dans la sous-zone EC1 d'une zone LM1, soumise à des restrictions particulières.

page 3010

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 22 du 8 octobre 2014,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13 du PRGC en vigueur relative à l'agrandissement de la surface de la sous-zone homogène BA1.

page 3011

Commune de QUART. Acte n° 9 du 13 octobre 2014,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de parkings sur le territoire de la Commune de QUART (modification de l'aire de stationnement d'Écléroz).

page 3012

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 43 du 9 octobre 2014,

portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle n° 25, relative aux modifications du PRGC consistant dans la modification du périmètre de la sous-zone BA17, l'insertion des dispositions d'application de l'art. 59 des NTA, l'insertion et la modification des aires destinées à accueillir des services, l'élimination d'un tronçon de route et la délimitation des différentes zones de protection de la nouvelle source de Cérisolaz et de la marge de recul du cimetière, et approbation de ladite variante.

page 3014

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 44 du 9 octobre 2014,

portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle n° 23, relative aux modifications du PRGC consistant dans la modification des sous-zones du type F, ainsi qu'à la correction d'erreurs matérielles et à l'élimination de contrastes, et approbation de ladite variante.

page 3015

Commune de SAINT-MARCEL. Arrêté n° 2 du 17 octobre 2014,

portant déclassement d'un délaissé de route, à Surpian.

page 3015